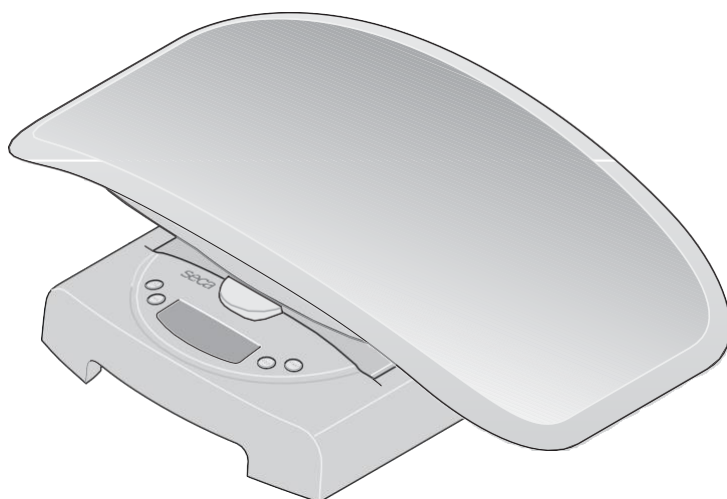


seca 834/835



seca[®]
Precision for health

Plná certifikace

Produkty seca, které kupujete, představují nejen technologii vyvinutou v průběhu více než jednoho století, ale také kvalitu potvrzenou úřady, právním systémem a institucemi. Produkty seca splňují evropské směrnice, normy a národní zákony. S produkty seca kupujete budoucnost.



0102
0123



Výrobky uvedené v tomto návodu k obsluze splňují německé právní předpisy týkající se zdravotnických prostředků, a tedy i směrnici Rady Evropského společenství 93/42/EHS, která je zakotvena v národních právních předpisech v celé Evropě.

Váhy s tímto symbolem jsou kalibrovány v souladu s třídou přesnosti III směrnice EU 2014/31/EU.

Zařízení splňuje směrnice EU:

- **M**: Značka shody v souladu se směrnicí 2014/31/EU pro neautomatické váhy (ověřené modely)
- **18**: (Příklad: 2018) Rok, ve kterém bylo provedeno ověření shody a byla použita značka CE (ověřené modely)
- **0102**: Určený úřad pro metrologii (ověřené modely)

• **0123**: Jmenovaná kancelář pro zdravotnické prostředky Profesionalita společnosti seca byla také oficiálně uznána. Certifikát od TÜV Product Service, orgánu odpovědného za zdravotnické prostředky, potvrzuje, že jako výrobce zdravotnických prostředků společnost seca přísně dodržuje náročné zákonné požadavky. Systém zajištění kvality společnosti seca zahrnuje návrh, vývoj, výrobu, prodej a servis lékařských vah a měřících systémů.

Společnost seca pomáhá životnímu prostředí.

Záleží nám na šetření přírodních zdrojů. Proto se snažíme šetřit obalovým materiálem, kde je to smysluplné. Zbytky lze pohodlně likvidovat místně prostřednictvím německého duálního systému (recyklační program).

1. Gratulujeme!

S elektronickými dětskými váhami **seca 834/835** jste získali vysoce přesné a zároveň robustní zařízení. Společnost **seca** již více než 150 let využívá své zkušenosti ve prospěch zdraví a jako lídr na trhu v mnoha zemích světa neustále stanovuje nové standardy svými inovativními vývoji v oblasti vážení a měření.

Elektronická dětská váha **seca 834/835** je určena pro použití v ordinaci lékaře nebo v nemocnici. Slouží jak k určení porodní hmotnosti, tak ke kontrole přírůstku hmotnosti během růstu.


Váha má certifikaci třídy III.

2. Bezpečnost

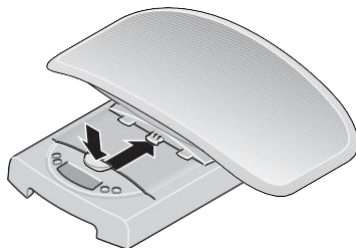
- Postupujte podle pokynů v návodu k použití.
- Návod k obsluze a prohlášení o shodě uchovejte na bezpečném místě.
- Nikdy nenechávejte dítě ležet na váze bez dozoru.
- Ujistěte se, že váha stojí pevně na hladkém, rovném povrchu.
- Váhu neupustíte a nevystavujete ji silným nárazům.
- Používejte pouze baterie uvedeného typu (viz „Napájení“ na straně 14).
- Váhu pravidelně nechávejte servisovat a kalibrovat (viz „Servis/ověření“ na straně 19).
- Opravy provádějte pouze oprávněnými osobami.

3. Než začnete...

Napájení

Váha je napájena bateriemi. LCD displej má nízkou spotřebu energie – na jednu sadu baterií lze provést 10 000 vážení. Pokud se na displeji objeví  nebo **Att**, je třeba vyměnit baterie. Potřebujete 6 kulatých baterií typu AA R6 o napětí 1,5 V.

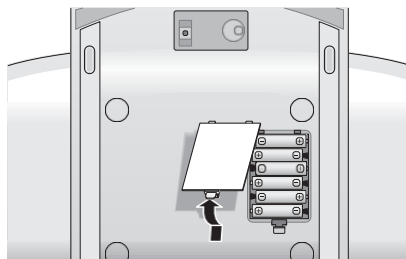
- Sejměte podnos a váhu opatrně otočte tak, aby byla přístupná základna.



- Otevřete víčko bateriového prostoru a vložte dodané baterie podle polarit uvedené na bateriovém prostoru.

Zkontrolujte, zda je polarita správná!

- Nyní opatrně zavřete víčko bateriového prostoru.

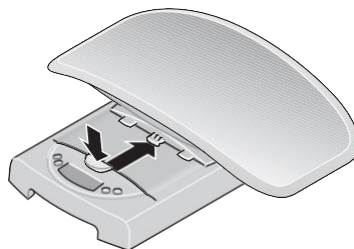


4. Nastavení váhy

- Umístíte váhu na rovný a stabilní povrch. Poté umístíte podnos na základnu váhy, jak je znázorněno na obrázku, a zatáhnete dopředu, dokud podnos nezacvakne na místo a uvolňovací tlačítko se nedostane do horní polohy. Zásobník je nyní pevně zajištěn k základně.



- Chcete-li podnos vyjmout, stačí silně stisknout uvolňovací tlačítko a podnos vysunout dozadu.



5. Provoz

Správné vážení

- Stisknete tlačítko Start, když na váze není žádné zatížení. Na displeji se postupně objeví 5000, 88888 and 0.000. Váha se automaticky vynuluje a je připravena k použití.



- **Při vážení kojenců:** Položte kojence na vážicí misku a ujistěte se, že dítě leží co nejklidněji.



- **Při vážení dětí, které jsou schopné stát:** Odstraňte podnos podle popisu. Zkontrolujte bezpečné umístění základny. Položte dítě na váhu a ujistěte se, že se nehýbe.
- Výsledek vážení odečtete z digitálního displeje. Váha nesmí být vystavena zatížení přesahujícímu maximální povolenou nosnost!



- Pro vypnutí váhy stiskněte znovu tlačítko Start.



Automatické vypnutí/úsporný režim

Váha zůstává po zapnutí připravena k vážení po dobu přibližně 20 sekund. Po provedení vážení se hodnota zobrazuje po dobu přibližně 2 minut, než se váha automaticky vypne.

Zobrazení tárové hmotnosti (TARE)

Funkce tárování je užitečná, pokud má být při vážení ignorována další hmotnost (např. oblečení nebo podložka na vážicí ploše). Postupujte následovně:

- Položte další závaží na váhu a aktivujte funkci Tare stisknutím a podržením tlačítka **HOLD/TARE**. Displej váhy se nyní resetuje na „0“ a můžete zahájit běžné vážení.
- Nyní můžete s tímto přídatným závažím provádět libovolný počet vážení.



- Funkci TARA lze deaktivovat opětovným stisknutím tlačítka **HOLD/TARE** nebo vypnutím vah.




Důležité!

Maximální přídatná hmotnost je 10 kg (model **834**) / 20 kg (model **835**) v rozsahu vážení 1 a 20 kg (model **834**) / 50 kg (model **835**) v rozsahu vážení 2. Maximální hmotnost, kterou lze zobrazit, se snižuje o hmotnost předmětů, které jsou již na váze umístěny.

váhy.

Uložení hodnoty hmotnosti (HOLD)

Hmotnost, kterou jste změřili, můžete nechat na displeji i po sejmutí břemene. Díky tomu můžete dítě bezpečně položit zpět na zem, než si poznamenate jeho hmotnost:

- Stiskněte tlačítka **HOLD/TARE**, když je náklad na váze.
Displej bliká, dokud není naměřena stabilní hmotnost. Poté se displej zafixuje. Hodnota zůstane uložena na displeji, dokud se váha automaticky nevypne.
- Funkci HOLD lze vypnout opětovným stisknutím tlačítka **HOLD/TARE**.
 se na displeji zobrazí, pokud na váze není žádné zatížení, jinak se zobrazí aktuální hmotnost. Zobrazení „HOLD“ zmizí.




Poznámka:

Funkce HOLD a TARE lze používat také současně.

Použití funkce diferenciálního zobrazení

Tuto funkci můžete použít například k měření příjmu mléka při kojení nebo k zobrazení přírůstku hmotnosti dítěte od posledního vážení. Tato funkce (kterou nelze kalibrovat) slouží k uložení jednotlivé hodnoty hmotnosti a následnému použití této hodnoty k výpočtu rozdílu – například k zjištění množství mléka přijatého během kojení nebo k zobrazení přírůstku hmotnosti konkrétního dítěte od posledního vážení.

- Chcete-li uložit hodnotu hmotnosti, stiskněte po dokončení vážení tlačítka **STORE** na přibližně 2 sekundy.
 Indikátor se postupně zesvětlí. Hodnota hmotnosti je nyní uložena a zůstane uložena i po vypnutí váhy.
- Při následujícím vážení je možné přepnout displej na diferenciální zobrazení, tj. zobrazení aktuální hodnoty minus uložená hodnota, krátkým stisknutím tlačítka **STORE**.



Když je aktivována funkce diferenciálního zobrazení, ►◄ se na displeji zobrazí .

◄◄ 0.180 kg

- Krátkým stisknutím tlačítka se funkce opět vypne.



Poznámka:

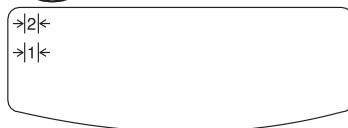
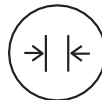
Pokud je uložena nová hodnota hmotnosti, předchozí uložená hodnota bude přepsána.

Pokud je funkce diferenciálního zobrazení aktivována bez zatížení váhy, uložená hodnota se na displeji zobrazí jako záporná hodnota.

Přepínání vážicího rozsahu

Váha **seca 834/835** má dva volitelné vážicí rozsahy. Vážicí rozsah 1 má sníženou maximální nosnost, ale vyšší rozlišení displeje, zatímco vážicí rozsah 2 umožňuje využít maximální nosnost váhy. V závislosti na konkrétním použití se rozhodnete, zda upřednostníte jemné rozlišení displeje nebo vysoký nosnostní rozsah.

- Váhu zapněte tlačítkem Start. Váha nejprve pracuje v naposledy zvoleném vážicím rozsahu.
- Chcete-li změnit vážicí rozsah, stiskněte tlačítko ►|◄
- Symbol ►|2|◄ nebo ►|2|◄ na displeji označuje rozsah hmotnosti, který je v daném případě aktivní. Ten zůstává aktivní i po vypnutí váhy.



Poznámka:

Je možné přepnout z rozsahu 1 s jemným dělením na rozsah 2 s hrubým dělením, pokud je váha zatížena, ledaže by byla přepnuta do speciální funkce (například předtárování). Z technických důvodů je možné přepnout z hrubého rozsahu 2 na jemný rozsah 1 pouze bez zatížení váhy. Ani v tomto případě nesmí být aktivována žádná speciální funkce.

6. Čištění

Podle potřeby vyčistěte podnos a vnější část váhy vlhkým hadříkem. K čištění v žádném případě nepoužívejte abrazivní nebo kyselé čisticí prostředky, lakový benzín, benzen ani podobné látky.

7. Co mám dělat, když...

... se při zatížení váhy nezobrazuje žádná hmotnost?

- Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně.

... se na displeji zobrazuje  ?

- Napětí baterií klesá. Dobijte dobíjecí baterie v nejbližších dnech.

... se na displeji zobrazuje „bAt“ ?

- Akumulátor je tak silně vybitý, že vážení již není možné.
Dobijte baterii.

... se na displeji zobrazuje *SECP* ?

- Bylo překročeno maximální zatížení. Co nejdříve odstraňte z váhy závaží, aby nedošlo k trvalému poškození váhy.

8. Servis/ověření

Nechte váhu ověřit oprávněnými osobami v souladu s národními právními předpisy. Ověření je nezbytné, pokud je poškozena jedna nebo více bezpečnostních značek. Doporučujeme nechat váhu před ověřením opravit u místního servisního zástupce. Zákaznický servis seca vám rád poskytne další pomoc.

9. Technické údaje

Rozměry

délka:	330 mm
šířka:	550 mm
výška:	165 mm
Hmotnost	cca 2,5 kg
Rozsah teplot	+10 °C až +40 °C

Kalibrace podle směrnice

2014/31/EU ověřeno, třída IIII

Zdravotnický prostředek podle směrnice

93/42/EHS Třída I

Výška číslic 22 mm

Napájení Baterie

Spotřeba energie přibližně 30 mA

seca 834:

Maximální zatížení

Rozsah vážení 1 10 kg

Rozsah vážení 2 20 kg

Dělení

Rozsah vážení 1: 10 g

Rozsah vážení 2:	20 g
Přesnost při první kalibraci	
Rozsah vážení 1:	
0 až 0,5 kg:	±5 g
0,5 kg až 2 kg:	±10 g
2 kg až 10 kg:	±15 g
Rozsah vážení 2:	
0 až 1 kg:	±10 g
1 kg až 4 kg:	±20 g
4 kg až 20 kg:	±30 g

seca 835:

Maximální zatížení

Rozsah vážení 1 20 kg

Rozsah vážení 2 50 kg

Dělení

Rozsah vážení 1: 20 g

Rozsah vážení 2: 50 g

Přesnost při první kalibraci

Rozsah vážení 1:

0 až 1 kg: ±10 g

1 kg až 4 kg: ±20 g

4 kg až 20 kg: ±30 g

Rozsah vážení 2:

0 až 2,5 kg: ±25 g

2,5 kg až 10 kg: ±50 g

10 kg až 50 kg: ±75 g

10.

Likvidace zařízení



Zařízení nevyhazujte do domácího odpadu. Zařízení musí být zlikvidováno jako elektronický odpad.

. Postupujte podle platných národních předpisů. Další informace získáte od našeho servisního oddělení na adrese:

service@seca.com

Baterie

Použité baterie nevyhazujte do domácího odpadu. Baterie likvidujte ve sběrných místech ve vašem okolí. Při nákupu nových baterií vybírejte takové, které obsahují málo škodlivých látek a neobsahují rtuť (Hg), kadmium (Cd) ani olovo (Pb).

11. Záruka

Na vady způsobené nekvalitními materiály nebo výrobními vadami se vztahuje dvouletá záruka od data dodání. Všechny pohyblivé části

– baterie, kabely, napájecí jednotky, dobíjecí baterie atd. – jsou z této záruky vyloučeny. Vady, na které se vztahuje záruka, budou zákazníkovi bezplatně opraveny po předložení účtenky. Žádné další reklamace nebudou akceptovány. Náklady na dopravu v obou směrech hradí zákazník, pokud se zařízení nachází jinde než v prostorách zákazníka. V případě poškození při přepravě lze reklamace v rámci záruky

uznány pouze v případě, že pro přepravu bylo použito kompletní originální balení a váha byla v tomto balení zajištěna a připevněna stejně jako při původním balení. Veškeré balení by proto mělo být uchováno.

Záruční reklamace nebude uznána, pokud zařízení otevřou osoby, které k tomu nebyly výslovně oprávněny společností seca.

Zákazníky v zahraničí žádáme, aby se v případě reklamace obrátili na svého místního prodejce.

12. Prohlášení o shodě



Společnost seca gmbh & co. kg tímto prohlašuje, že výrobek splňuje podmínky příslušných evropských směrnic. Nezkrácené prohlášení o shodě naleznete na adrese: www.seca.com.

Lékařské měřicí systémy a váhy od roku 1840

seca gmbh & co. kg Hammer
Steindamm 3 – 25 22089
Hamburk · Německo
info@seca.com

Stamed s.r.o.

Vřesová 667
Zruč – Senec 330 08
Česká republika
obchod@tamed.cz

Všechny kontaktní údaje najdete na www.seca.com

seca[®]
Precision for health